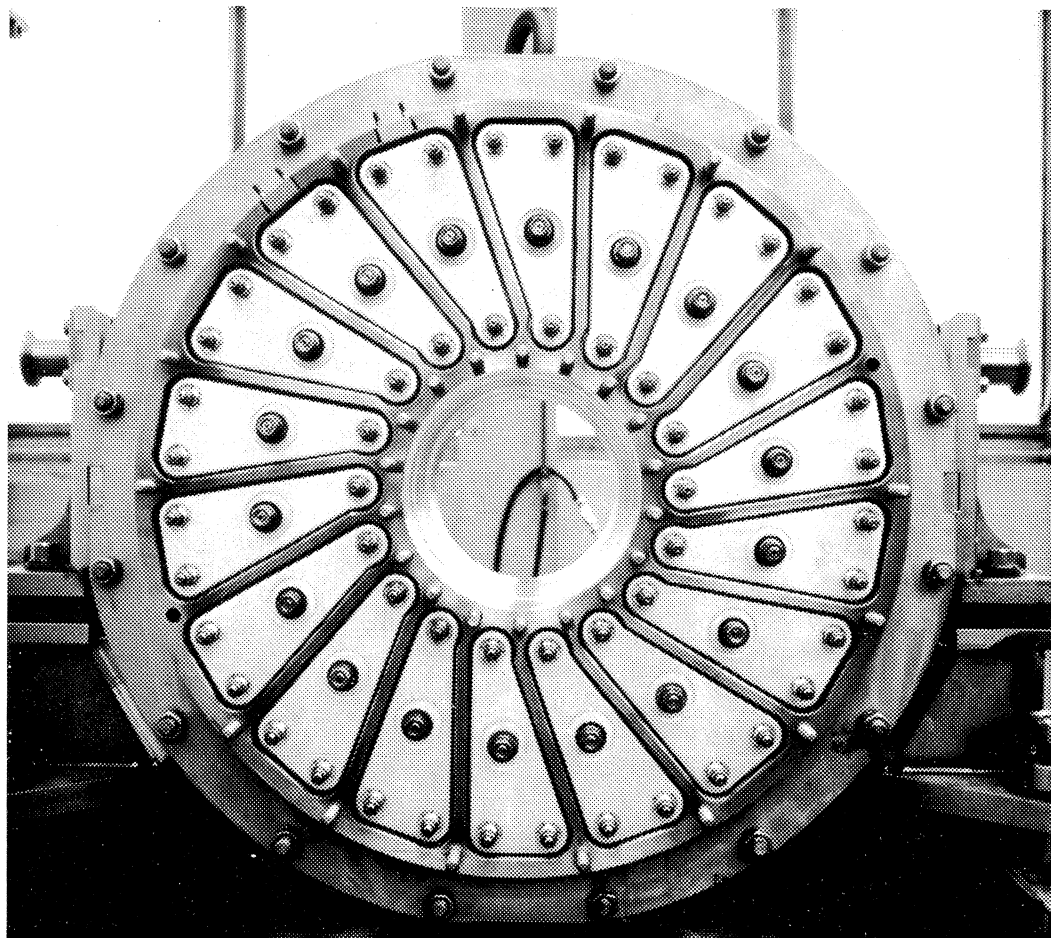
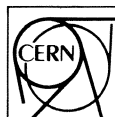
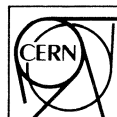
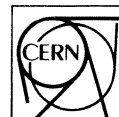
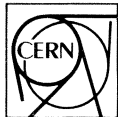




The new lithium lens for CERN's antiprotons has been developed in collaboration with the Soviet Novosibirsk Laboratory.

La nouvelle lentille au lithium pour les antiprotons du CERN a été mise au point en collaboration avec le Laboratoire soviétique de Novosibirsk.
(Photo 310.1.89)

1989 physics

After the traditional end-year machine shutdown, CERN's 1989 physics programme gets underway with a big new SPS proton-antiproton collider run, scheduled to last until the second half of June. Hopes are high that the big experiments will be able to add substantially to the rich harvest of data from the spectacular 1988 run, when about three times as many proton-antiproton collisions were recorded in just three months as in the whole previous seven-year career of the collider. For this year, a new lithium lens, developed in collaboration with the Soviet Novosibirsk Laboratory, is in place to focus the antiprotons at their source in the PS (subject of a forthcoming article). After the proton-antiproton run comes this year's major attraction – the first beams for LEP, scheduled for July.

La physique en 1989

Après le traditionnel arrêt des machines en fin d'année, le programme de physique du CERN pour 1989 débute avec une grande nouvelle période d'expérimentation au collisionneur proton-antiproton SPS, prévue pour durer jusqu'à la deuxième quinzaine de juin. On a bon espoir que les grandes expériences permettront d'enrichir considérablement l'abondante moisson de données recueillies lors de la spectaculaire période d'expérimentation de 1988, au cours de laquelle en seulement trois mois il a été enregistré environ trois fois plus de collisions proton-antiproton que durant les sept premières années de carrière du collisionneur. Pour cette année, une nouvelle lentille au lithium, mise au point en collaboration avec le Laboratoire soviétique de Novosibirsk, a été installée pour focaliser les antiprotons à leur source dans le PS (sujet d'un prochain article). Après la période d'expérimentation proton-antiproton viendra la grande attraction de cette année : les premiers faisceaux pour le LEP, prévus pour juillet.